

**Case 747: CISG 49, 50**

Austria: Oberster Gerichtshof

3 Ob 193/04k

23 May 2005

Original in German

Published in IHR 2005, 165; ÖJZ 2005, 761 and JBl 2005, 787

Abstract prepared by Matthias Potyka.

The seller sold coffee machines to the buyer, who resold it to its customers. The coffee machines were defective and several attempts to repair them were made in vain. The defects were so serious that the coffee machines had no commercial value at all. The buyer refused to pay the price, but it had lost the right to declare the contract avoided according to article 49 CISG, as it had not acted within reasonable time. Therefore, it argued that, pursuant to article 50 CISG, it was entitled to reduce the price to zero.

The Supreme Court ruled that article 50 CISG could be applied in cases where the buyer (in principle) could declare the contract avoided according to article 49 CISG and it allowed the buyer to reduce the price to zero if the goods had no value at all.

売主は買主にコーヒー機器を売却し、買主はそれを顧客に転売した。そのコーヒー機器には欠陥があり、それを修理するためにいくつかの試みを行ったが、無駄に終わった。その欠陥は非常に重大であったため、コーヒー機器は商業的価値を全く失っていた。買主は代金の支払いを拒絶したが、C I S G 49 条により、解除が合理的期間内に行われていなかったため、買主はすでに解除の意思表示をする権利を失っていた。そこで、買主は、C I S G 50 条に従い、代金を 0 円にまで減額させることのできる権利があると主張した。

最高裁判所は、買主が（原則上は）C I S G 49 条によって解除の意思表示をすることができる場合においても、C I S G 50 条は適用され得ると判示し、物品の価値が全くない場合には、買主が代金を 0 円にまで減額することを認めた。